

BUTOR. Biennale d'art
MOLENBAIX (CELLES)

communiqué
de presse

BUTOR KUNST
BIENNALE
D'ART

22.08.2026

4.10.2026



BUTOR KUNST BIENNALE D'ART

À Molenbaix, en Belgique, un site exceptionnel de huit hectares (la Ferme Écavée et son domaine) devient, du 22 août au 4 octobre 2026, l'écrin d'une nouvelle biennale d'art contemporain.

La première **Biennale BUTOR** propose une expérience atypique : une promenade de 3 à 4 kilomètres (2h30 à 3h30 de visite) ponctuée d'œuvres d'artistes contemporains belges et internationaux, installées dans des lieux aussi variés que des champs, une chapelle, une grange, un étang, une église ou un terrain de football.

Plusieurs œuvres ont été produites spécialement pour l'occasion.

Concept artistique

Note d'intention des commissaires pour la Biennale BUTOR #1

Entre le Mont-Saint-Aubert et le Mont-de-l'Enclus, s'étend un paysage calme et ouvert, où la vie suit son cours et semble appartenir à un temps régulier, presque apaisé. Un territoire de lignes horizontales, typique de ce "plats pays" ô combien "pittoresque" (terme dérivé de l'italien pittoresco (du peintre), désignant une scène "charmante, digne d'être peinte"), que les peintres de nos régions n'ont eu de cesse de représenter. Avec le temps, leurs scènes champêtres ordonnées et leurs vastes ciels au-dessus des terres agricoles ont façonné, dans les imaginaires, une sorte de carte postale mentale de la ruralité.

Aujourd'hui, pour sa première édition, la Biennale d'art BUTOR cherche justement à s'immiscer dans cet écart : entre la représentation rêvée, rassurante ou familière de la campagne et la réalité d'un territoire vivant, qui continue d'évoluer au gré des saisons, des festivités, des habitants et des usages. Investissant l'ancienne Ferme Écavée – devenu lieu de réception – mais aussi un parcours dans le hameau du Butor et le village de Molenbaix, les oeuvres choisies par les commissaires Robin Legge et Julien Foucart interrogent les faux-semblant d'un environnement en apparence paisible, loin du bruit de la ville et du monde de l'art.

"Entre deux monts, deux mondes"... Quand l'art contemporain s'invite dans la vie quotidienne d'une campagne située sur une frontière linguistique, il en révèle la poésie discrète, créant des points de contact entre l'art et la vie jusqu'à ce qu'une légère confusion s'opère entre eux – quand un détail étrange semble presque naturel ou qu'une présence ne s'explique pas tout à fait, plusieurs mondes coexistent.

Un large panel d'oeuvres qui interrogent le paysage rural

La première édition de cette biennale d'art s'inscrit dans un cadre rural où nature et création contemporaine dialoguent étroitement. Réunissant un large panel d'oeuvres d'artistes régionaux et internationaux, l'événement propose une expérience originale qui invite le visiteur à porter un regard renouvelé sur le paysage qui l'entoure.

Peintures, photographies, vidéos, sculptures, installations et oeuvres in situ se déploient de la Ferme Écavée à l'église de Molenbaix, en passant par une chapelle, une taverne, une ferme abandonnée, une grange, un terrain de foot ou encore au cœur d'espaces naturels préservés. Chaque création s'ancre dans le territoire, tout en y apportant une lecture singulière, parfois poétique, parfois critique.

Les oeuvres in situ, conçues spécifiquement pour le lieu, jouent un rôle central : elles s'intègrent au paysage ou le transforment subtilement, brouillant les frontières entre art et environnement. Le visiteur est ainsi invité à ralentir, à observer, à ressentir, et à redécouvrir le monde rural sous un angle inattendu.

Des artistes régionaux et internationaux

Pour répondre à cette thématique du "pittoresque" et de l'image d'épinal, les deux commissaires d'exposition ont fait appel à 20 artistes reconnus à l'échelle nationale et internationale :

ALANI Mohammed
BEAUDRY Charlotte
GATTELAINE Claude
CHARLIER Jacques
CLAERBOUT David
CLEMENT Nicolas
D'ONOFRIO Diego
DEGOSTER Raphaël
DEHAENE Christophe
DERVAUX Laurence

DUCLAUX Lise
DUFOUR Maelle
DUNDIC Emmanuel
FATRAS (DEVADDERE Léo & LOMBARDO Tom)
MARY Xavier
TIRTIAUX Adrien
VAN DEN HAUWE Marjorie
VANDEN EYNDE Maarten
VARIOUS ARTISTS

¹ La manifestation s'inspire de la dénomination du lieu-dit le "Butor" où elle prend ses quartiers. Butor, qui désigne à la fois un petit héron des roselières et un personnage un peu lourdaud ou malhabile, porte déjà une double lecture.

Genèse du projet

Inspirée par d'autres festivals d'art tels que Watou ou Sint-Denijs City, la Biennale se déroule sur un site exceptionnel : l'hôtel quatre étoiles Ferme Écavée, ainsi nommé en référence à une ferme du XVII^e siècle restaurée, entourée d'un domaine de 8 hectares comprenant 600 arbres, des terres agricoles, plusieurs pièces d'eau et un étang de baignade naturel – autant d'espaces où des installations artistiques peuvent s'intégrer.

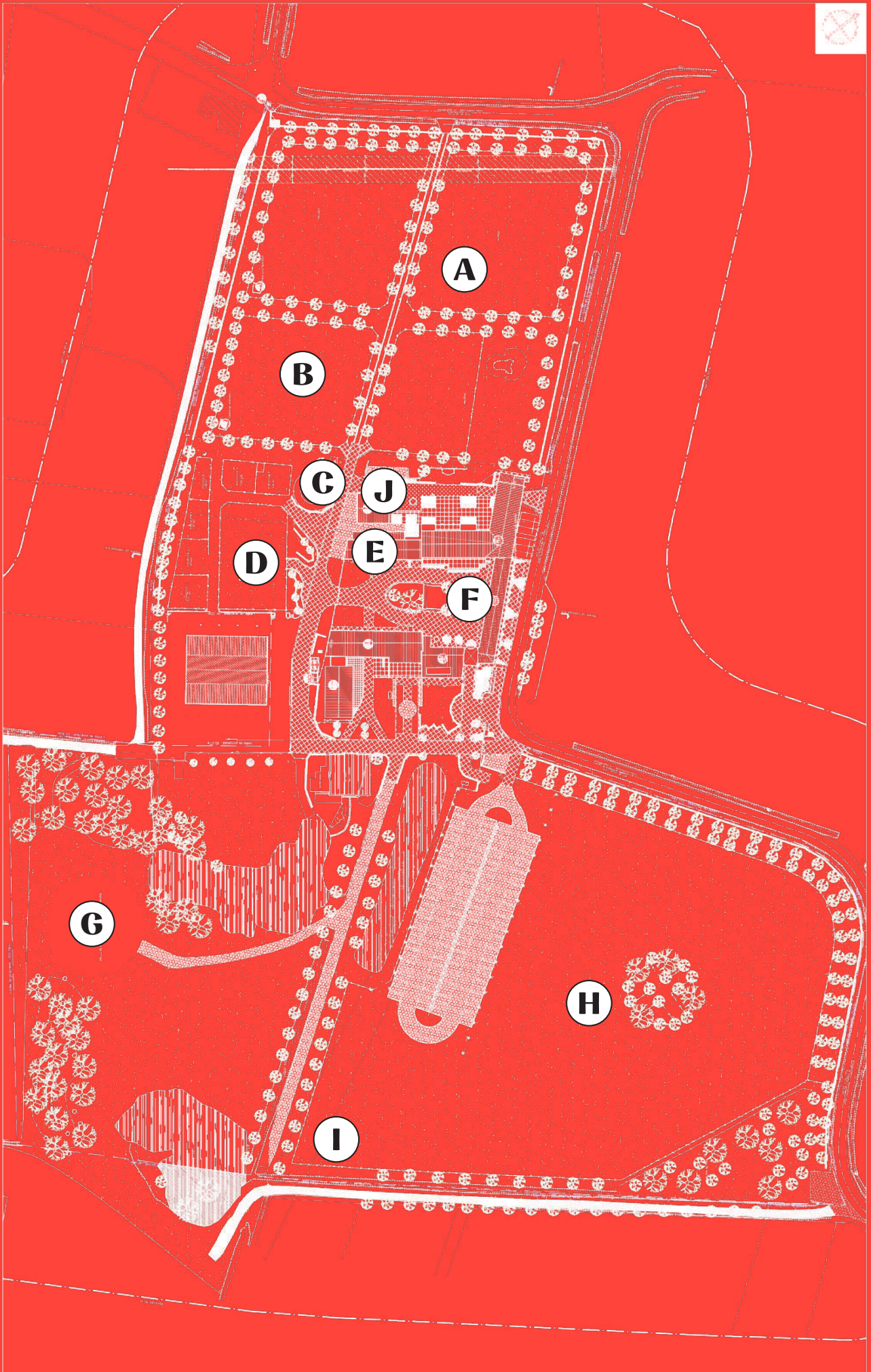
L'hôtel dispose de toutes les infrastructures nécessaires pour des résidences : restaurant, salles de réunion et d'exposition, 8 écuries et une sellerie. Le domaine incarne ainsi une harmonie entre culture, hospitalité et nature. S'ajoute également un élégant pavillon de chasse, adapté à des installations et à des réceptions.

La genèse de cette biennale contemporaine trouve son origine dans une initiative personnelle devenue, au fil des échanges, un projet collectif. A l'origine, il y a Bernard Adins, grand passionné d'art, qui nourrissait depuis longtemps le rêve de faire naître un projet artistique d'envergure au sein de la Ferme Écavée, domaine familial chargé d'histoire.

Souhaitant ouvrir ce rêve au public et lui donner une dimension plus large, il a pris contact avec la Commune de Celles, et plus particulièrement avec l'échevinat de la Culture, afin d'imaginer un partenariat autour de ce projet. Séduite par la proposition, par son ancrage local et par son ambition artistique, la Commune a choisi de s'engager aux côtés du porteur du projet.

Le commissariat d'exposition a été proposé à deux historiens de l'art issus de la région : Julien Foucart (également conservateur du Musée des Beaux-Arts de Tournai) et Robin Legge (enseignant à l'Académie des Beaux-Arts de Tournai et coordinateur de l'asbl Intersections - art contemporain & patrimoine Tournai).

De cette rencontre est née la Biennale BUTOR qui associe une initiative individuelle à un engagement public, et qui fait de la Ferme Écavée un lieu de création, de rencontre et de partage entre les artistes, les œuvres et les habitants du territoire Picard.



Carte d'implantation des œuvres sur 8 hectares

Pour un parc avec 600 arbres, deux pièces d'eau, une piscine naturelle, une ferme du XVII^e siècle et un chapiteau, la clé est de créer un parcours artistique qui joue avec les caractéristiques et spécificités du territoire.

PARCOURS

1. Entrée / Accueil (Zone A)

billetterie
plan du parc
parking

2. Prairies et étables (Zone B)

3. Marcheur (Zone C)

4. Paddock (Zone D)

5. Carina (Zone E)

6. Ferme XVII^e siècle – écuries (Zone F)

7. Chapiteau de cirque (Zone G)

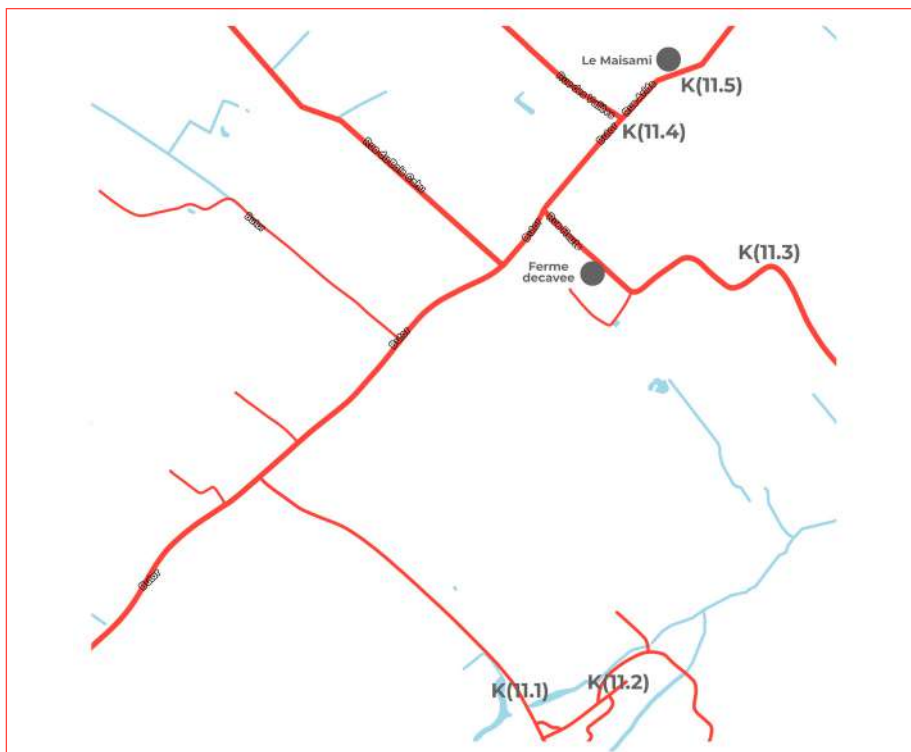
8. Manège / Rosace (Zone H)

9. Fontaine (Zone I)

10. Romantikhütte (Zone J)

11. Village Molenbaix

11.1 Eglise St-Ghislain
11.2 Terrain de football
11.3 Ferme abandonnée
11.4 Chapelle
11.5 Café Maisami



Parcours total conseillé :
3 – 4 km de promenade artistique

Durée moyenne visite :
2h30 – 3h30



L'équipe

> COMMISSAIRES ET DIRECTION ARTISTIQUE

Licencié en Histoire de l'art et gestion culturelle, **Julien Foucart** a travaillé de 2002 à 2019 au Musée des Arts Contemporains du Grand-Hornu. Il est depuis 2019 le Conservateur du Musée des Beaux-arts de Tournai.

Licencié en Histoire de l'art et gestion du patrimoine mobilier, **Robin Legge** a travaillé à la Fondation Paul Duhem et au Musée des arts de la Marionnette. Depuis 2022, il enseigne l'histoire de l'art à l'ESA Académie des Beaux-arts de Tournai et il coordonne l'asbl Intersections (art contemporain & patrimoine Tournai).

> ORGANISATION

La **Commune de Celles** assure la promotion locale de l'événement, le partenariat avec le service culturel et la bibliothèque, le travail avec les écoles, ainsi que l'aide logistique et administrative.

L'**asbl fonds d'Art Ecavée** assure la logistique, l'accueil des artistes et du public.

L'**asbl Intersections** assure le commissariat d'exposition, le choix des oeuvres et la gestion administrative avec les artistes.

> PARTENAIRES CULTURELS

L'**asbl Intersections** est née en 2019 en vue d'étudier et de valoriser l'art et le patrimoine modernes et contemporains à Tournai. Plusieurs axes sont mis en place : expositions (Triennale d'art contemporain) ; balades commentées et publications (art public, petit patrimoine, art et architecture,...). L'asbl Intersections développe également un axe fort en termes de médiation culturelle. Pour ce faire, elle peut compter sur des historien(ne)s de l'art, ainsi que de jeunes artistes et étudiant(e)s en art.

Le **Studio Kobold**, agence de communication à Tournai, est chargée de l'identité visuelle et graphique de la biennale (le studio travaille régulièrement pour des projets culturels du Tournaisis, comme l'asbl Intersections, le RAMDAM Festival du film qui des dérange, les Rencontres Inattendues philosophie & musique, l'asbl L'Accordéon moi j'aime,...).

Formés à la médiation culturelle, **des historiens de l'art et des étudiants de l'ESA Académie des Beaux-Arts de Tournai** seront engagés pour l'accueil du public et les visites guidées.

L'**Eurométropole Lille-Tournai-Courtrai** aidera à la diffusion et à la communication autour de la Biennale auprès des publics néerlandophones et francophones (Belgique et France).

Molenbaix (Celles)

butor-biennale.be



BUTOR KUNST
BIENNALE
D'ART

22.08.2026

4.10.2026

Informations pratiques



Évènement

BUTOR Biennale

Dates

22.08.2026 > 04.10.2026

Horaire

Du jeudi au dimanche, de 10h30 à 18h

Lieu (accueil et informations)

Domaine de l'hôtel quatre étoiles Ferme Écavée

Tarifs

Prix du pass : 10€

Étudiants et pensionnés : 5€

Enfants (- 12 ans) : **gratuit**

Habitants de la commune de Celles : 5€

Les pass permettent l'accès illimité à la biennale (durant toute la durée de l'exposition).

Des visites guidées pour des groupes et pour les écoles de la commune seront organisées sur réservation.

Site web

WWW.BUTOR-BIENNALE.BE

Contact presse

CARACAScom

info@caracascom.com +32 2 560 21 22